

TRÅDFRI

30 W



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4	Eesti	18
Deutsch	5	Latviešu	19
Français	6	Lietuvių	20
Nederlands	7	Português	21
Dansk	8	Româna	22
Íslenska	9	Slovensky	23
Norsk	10	Български	24
Suomi	11	Hrvatski	25
Svenska	12	Ελληνικά	26
Česky	13	Українська	27
Español	14	Srpski	28
Italiano	15	Slovenščina	29
Magyar	16	Türkçe	30
Polski	17	عربي	31

If you have the TRÅDFRI gateway or DIRIGERA hub

Go to App Store or Google Play and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your product and other devices.

How to steer your lighting

When the product is connected to the mains, it is possible to turn it ON/OFF with the main switch or the foot switch, but if you want to dim or connect your product to other IKEA Home smart products, you need to buy a separate steering device (e.g. a remote control).

The steering device needs to be paired with your wireless product. If you have more than one (1) wireless product, you can pair each one with the steering device so that the entire combination can be turned ON/OFF or dimmed at the same time.

Pairing a steering device to your product

1. Connect at least one (1) product to the mains before you begin the pairing. Make sure that the mains power is turned ON.
2. Locate the pairing symbol on the LED driver. Hold the steering device close to the pairing symbol (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button on the steering device for at least 10 seconds. A red LED light will shine steadily on the steering device. The product will begin to dim and flash one time to indicate that it has been paired to the steering device.

How to factory reset your driver

If the product does not respond or if you want to un-pair the product from a steering device, you might have to perform a factory reset. The unit is forced to factory reset by carefully pushing and holding in the small button (marked RESET) with a tip of pen on the LED driver enclosure and applying slight pressure.

IMPORTANT!

- The product is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 5 °C to 45 °C.
- Do not leave the product in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The declared radio range between the unit and the steering device is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

Care instructions

To clean the unit, wipe with a dry soft cloth. Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

PRODUCT SERVICING

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Save these instructions for future use.**Technical data:**

Type: ICPSHC24-30EU-IL-2

Input: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Output: 24.0 VDC

Max total load: 1.25 A, 30.0 W

Radio range: 10 m in open air.

Operating frequency: 2405-2480 MHz

Output power (EIRP): 8 dBm

Dimension, mm: 286x55x18.5 mm

Weight: 223 gr

Type of light source(s): LED

Efficiency in full-load: 86 %

No-load power consumption (Pno): 0.34 W

Networked standby power consumption (Pnet): 0.31 W

Standby power consumption (Psb): N/A

Suitable as dimmer for light sources: Yes

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

(commercial registration number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Ist das TRÅDFRI Gateway oder das Dirigera Hub vorhanden,

kann die IKEA Home smart App aus dem App Store oder Google PlayStore heruntergeladen werden. Die App leitet durch den gesamten Ablauf beim Installieren des Produkts und anderer Geräte.

Die Beleuchtung steuern

Wenn das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist, kann es mit dem Haupt- oder dem Fußschalter ein- oder ausgeschaltet werden; zum Dimmen oder Verbinden des Produkts mit anderen IKEA Home smart Produkten ist ein separates Steuergerät (z. B. eine Fernbedienung) notwendig.

Das Steuergerät muss mit dem kabellosen Produkt gekoppelt werden. Wenn mehr als ein (1) kabelloses Produkt eingesetzt werden soll, jedes einzeln mit dem Steuergerät verbinden, damit die gesamte Kombination gleichzeitig eingeschaltet, ausgeschaltet oder gedimmt werden kann.

Ein Steuergerät mit dem Produkt verbinden

1. Mindestens ein (1) Produkt mit dem Stromnetz verbinden, bevor weitere Produkte zugeordnet werden. Sicherstellen, dass der Strom eingeschaltet ist.
2. Das Zuordnungssymbol am LED-Treiber ausfindig machen. Das Steuergerät nahe an das Zuordnungssymbol halten (höchstens 5 cm entfernt).
3. Die Zuordnungssymbol am Steuergerät mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Am Steuergerät leuchtet ein rotes LED-Signal dauerhaft auf. Das Produkt wird gedimmt und blinkt einmal, um anzuzeigen, dass es mit dem Steuergerät gekoppelt wurde.

Den Treiber auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn das Produkt nicht reagiert oder wenn es von einem Steuergerät getrennt werden soll, kann ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellung erforderlich werden. Dies wird erreicht, indem vorsichtig die Spitze eines Bleistifts in die Stiftöffnung (mit RESET markiert) am LED-Treiber gesetzt und leicht gedrückt wird.

WICHTIG!

- Das Produkt ist nur für den Gebrauch im Haus geeignet und kann bei Temperaturen von 5° bis +45°C benutzt werden.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Die angenehme Distanz zwischen dem Produkt und dem Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt.
- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Geräte können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

Pflegeanleitung

Zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen..

PRODUKTINSTANDHALTUNG

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckung kann man sich gefährlichen Spannungen und anderen Risiken aussetzen.

Diese Anleitung für zukünftigen Gebrauch aufbewahren.**Technische Daten:**

Typ: ICPSHC24-30EU-IL-2

Eingang: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Ausgang: 24.0 VDC

Maximale Gesamtbelastung: 1.25 A, 30.0 W

Reichweite: 10 m (Freifeldmessung)

Frequenzbereich: 2405-2480 MHz

Ausgang (EIRP): 8 dBm

Maße, mm: 286 x 55 mm, 18.5 mm hoch

Gewicht: 223 g

Art des Leuchtmittels: LED

Wirkungsgrad bei hoher Belastung: 86 %

Leistungsaufnahme bei Nulllast (Pno): 0.34 W

Stromverbrauch im Ruhemodus

Verbrauch (Pnet): 0.31 W

Stromverbrauch im Ruhemodus (Psb): N/A

Geeignet, um Leuchtmittel zu dimmen: Ja

Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Hersteller: IKEA of Sweden

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult/Schweden



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Si vous possédez une passerelle TRÅDFRI ou DIRGERA :

rendez-vous sur Google Play ou l'App Store et téléchargez l'application IKEA Home smart. Suivez les différentes étapes indiquées pour installer le produit et d'autres appareils.

Comment contrôler votre éclairage

Quand le produit est connecté au réseau électrique, il est possible de l'allumer/l'éteindre à l'aide de l'interrupteur principal ou de l'interrupteur à pied. Cependant, si vous souhaitez régler l'intensité lumineuse de votre produit ou le connecter aux produits IKEA Home smart, il vous faudra acheter un dispositif de commande vendu séparément (ex. une télécommande).

Le dispositif de commande doit être appairé à votre produit sans fil. Si vous disposez de plusieurs produits sans fil, il est possible d'appairer chacun avec le dispositif de commande, afin de pouvoir éteindre/allumer ou régler l'intensité lumineuse de l'ensemble du système, en une fois.

Appairer un dispositif de commande au produit

1. Branchez au moins un (1) produit à une prise électrique avant de commencer l'appairage. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position ON.
2. Repérez le symbole d'appairage sur le transformateur LED. Maintenez le dispositif de commande à proximité du symbole de jumelage (5 cm max.)
3. Restez appuyé sur le bouton d'appairage sur le dispositif de commande pendant au moins 10 secondes. Un voyant LED rouge s'allume sur le dispositif de commande. Le produit va diminuer son intensité lumineuse et produire un flash une fois pour indiquer qu'il est en train d'être appairé au dispositif de commande.

Rétablir les paramètres d'usine

Si le produit ne répond pas et que vous souhaitez le déconnecter du dispositif de commande, il vous faudra peut-être le réinitialiser. Pour ce faire, appuyez sur le petit bouton (inscription RESET) à l'aide d'une pointe de stylo au niveau de l'ouverture du boîtier du transformateur LED.

Important !

- Utilisation du produit en intérieur uniquement, à des températures comprises entre 5° C et 45° C.
- Maintenez le produit à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- La portée enregistrée entre l'unité et le dispositif de commande a été mesurée en champ libre.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du dispositif à l'intérieur du bâtiment.

Instructions d'entretien

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

RÉPARATION DU PRODUIT

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Conservez ces instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**Caractéristiques techniques :**

Type : ICPSHC24-30EU-IL-2

Entrée : 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,24 A

Sortie : 24,0 VDC

Charge max. totale : 1,25 A, 30,0 W

Portée : 10 m en champ libre.

Fréquence de fonctionnement : 2405-2480 MHz

Puissance de sortie (EIRP) : 8 dBm

Dimensions, en mm : 286x55x18,5 mm

Poids : 223 g

Type de source(s) lumineuse(s) : LED

Efficacité à charge max. : 86 %

Consommation hors charge (Pno) : 0,34 W

Consommation en mode veille

réseau (Pnet) : 0,31 W

Consommation en mode veille (Psb) : N/A

Convient comme variateur d'intensité pour les sources lumineuses : Oui

Usage en intérieur uniquement

Fabricant : IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation : 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Als je de TRÅDFRI verbindingshub of DIRIGERA hub hebt

Ga naar de App store of Google Play en download de app IKEA Home smart. De app leidt je door het installatieproces van de hub en andere apparaten.

Hoe bedienen je de verlichting

Als het product op het lichtnet is aangesloten, is het mogelijk om het aan/uit te zetten met de hoofdschakelaar of de voetschakelaar, maar als je het product wilt dimmen of verbinden met andere IKEA Home Smart producten, moet je een apart stuurapparaat kopen (bv. een afstandsbediening).

De afstandsbediening moet gekoppeld worden met het draadloze product. Als je meer dan één (1) draadloos product hebt, kun je elk product aan het afstandsbediening koppelen, zodat de hele combinatie tegelijk aan/uit kan worden gezet of gedimd.

Koppelen van besturing aan je product

1. Verbind ten minste één (1) product met het lichtnet voordat je begint met de koppeling. Controleer of de netschakelaar AAN staat.
2. Zoek het koppelingssymbool op de LED driver. Houd de besturing dicht bij het koppelingssymbool (niet verder dan 5 cm verwijderd).
3. Druk op de koppelknop op de besturing en houd deze ten minste 10 seconden ingedrukt. Op de besturing zal een rood LED lampje gaan branden. Het met de driver verbonden product begint te dimmen en knippert één keer om aan te geven dat de driver wordt gekoppeld met de besturing.

De driver resetten naar de fabrieksinstellingen

Als een product niet reageert of als je een product wil ontkoppelen van een besturing, is mogelijk een reset naar de fabrieksinstellingen nodig. Je kan de besturing resetten naar de fabrieksinstellingen door zorgvuldig het uiteinde van een paperclip of iets dergelijks in het kleine gaatje (aangeduid met RESET) in de behuizing van de driver te steken en licht te drukken.

BELANGRIJK

- Het product mag alleen binnen gebruikt worden bij temperaturen tussen 5° C en 45 ° C.
- Laat het product niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen, omdat deze oververhit kan raken.
- Het opgegeven draadloze bereik tussen de unit en de besturing is gemeten in open ruimte.
- Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de units kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

Onderhoudsvoorschriften

Reinig de unit met een droge zachte doek. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen, want die kunnen het product beschadigen.

PRODUCTSERVICE

Probeer dit product niet zelf te repareren. Als je onderdelen openmaakt of verwijdert kan je jezelf blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere risico's.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.**Technische gegevens:**

Type: ICPSHC24-30EU-IL-2

Input: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,24 A

Output: 24,0 VDC

Maximale totale belasting: 1.25 A, 30,0 W

Radiobereik: 10 m in de open lucht.

Frequentie: 2405-2480 MHz

Output (EIRP): 8 dBm

Afmetingen: 286x55x18,5 mm

Gewicht: 223 g

Type lichtbron: LED

Efficiëntie opgeladen: 86%

Energieverbruik zonder belasting: 0.34 W

Netwerk Standby Energieverbruik

Verbruik: 0.31 W

Standby energieverbruik: nvt

Te gebruiken als dimmer voor lichtbron: ja

Alleen bestemd voor binnengebruik

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)

Adres: Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Hvis du har TRÅDFRI gateway eller DIRIGERA hub

Gå ind i App Store eller Google Play, og download IKEA Home Smart appen. Appen fører dig igennem processen med at installere dit produkt og andre enheder.

Sådan kontrollerer du belysningen

Når produktet er tilsluttet til lysnettet, er det muligt at tænde og slukke det på hoved- eller fodkontakten, men hvis du vil dæmpe eller tilslutte produktet til andre IKEA Home smart produkter, skal du købe en separat styreenhed, f.eks. en fjernbetjening.

Styreenheden skal parres med dit trådløse produkt. Hvis du har mere end ét (1) trådløst produkt, kan du parre hvert enkelt produkt med styreenheden, så hele kombinationen kan tændes, slukkes eller dæmpes samtidig.

Sådan parrer du en styreenhed med dit produkt

1. Tilslut mindst ét (1) produkt til lysnettet, før du begynder at parre produkter. Sørg for, at der er tændt for elektriciteten.
2. Find parring-symbolet på LED-driveren. Hold styreenheden tæt på parring-symbolet (maks. afstand 5 cm).
3. Tryk på parring-knappen på styreenheden, og hold den nede i mindst 10 sekunder. En rød LED-lampe lyser konstant på styreenheden. Produktet dæmpes og blinker én gang for at angive, at det er blevet parret med styreenheden.

Nulstil driveren til fabriksindstillinger

Hvis produktet ikke reagerer, eller hvis du vil koble produktet fra en styreenhed, er det måske nødvendigt at nulstille til fabriksindstillingerne. Enheden bliver tvunget til at nulstille til fabriksindstillinger ved at trykke forsigtigt på den lille knap på driverens dæksel (mærket RESET), holde den nede med spidsen af en kuglepen og trykke let.

VIGTIGT!

- Produktet er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 5-45°
- Produktet må ikke efterlades i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, da det kan medføre overophedning.
- Rækkevidden mellem enheden og styreenheden måles i fri luft.
- Forskellige byggematerialer og placering af enheden kan påvirke rækkevidden af den trådløse forbindelse.

Vedligeholdelse

Enheden rengøres med en tør, blød klud. Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

SERVICE AF PRODUKTET

Forsøg aldrig selv at reparere produktet, da du kan blive udsat for farlige spændingspunkter eller andre risici ved at åbne eller fjerne dækslerne.

Gem disse anvisninger til senere brug.**Tekniske data:**

Type: ICPSHC24-30EU-IL-2

Indgangseffekt: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Udgangseffekt: 24.0 VDC

Maks. strømbelastning i alt: 1.25 A, 30.0 W

Rækkevidde: 10 m i fri luft.

Driftsfrekvens: 2405-2480 MHz

Udgangseffekt (EIRP): 8 dBm

Mål, mm: 286x55x18.5 mm

Vægt: 223 g

Type pære(r): LED

Effektivitet ved fuld styrke: 86%

Strømforbrug ved tomgang (Pno): 0.34 W

Netværkets strømforbrug i standby

forbrug (Pnet): 0.31 W

Forbrug i standby (Psb): N/A

Egnet som lysdæmper: Ja

Kun til indendørs brug

Producent: IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Ef þú ert með TRÁDFRI hátt eða DIRIGERA stjórnstöð

Farðu í App Store eða Google Play og sæktu IKEA Home smart appið. Appið leiðbeinir þér við að setja á upp vöruna og annann búnað.

Notkunarleiðbeiningar fyrir stýribúnað

Þegar varan er tengd við rafmagn getur þú slökkt eða kveikt á henni með aflrofa, en ef þú vilt deyfa vöruna eða tengja hana við IKEA Home smart vörur, þarftu að kaupa stýribúnað aukalega (t.d. fjarstýringu).

Það þarf að para stýribúnaðinn við vöruna. Ef þú vilt nota fleiri en eina (1) vöru getur þú parað þær saman við stýribúnaðinn þannig að hægt sé að kveikja og slökkva á öllu samtímis.

Para stýribúnað við vöruna

1. Tengdu a.m.k eina (1) vöru við rafmagn áður en þú byrjar að para. Gættu þess að það sé rafmagn.
2. Finndu pörunarmerkið á LED spennibreytinum. Haltu stýribúnaðinum nærri pörunarmerkinu (ekki meira en 5 cm fjarlægð).
3. Ýttu og haltu niðri pörunarhnappinum á stýribúnaðinum í minnst 10 sekúndur. Stöðugt rautt LED ljós lýsir á fjarstýringunni. Ljósið dofnar og blikkar einu sinni til að gefa til kynna að varan sé pöruð við stýribúnað.

Endurstilla spennubreyti

Ef varan svarar ekki eða ef þú vilt aftengja hana frá stýribúnaðinum gætir þú þurft að endurstilla grunnstillingarnar. Til að endurstilla grunnstillingar vörunnar ýtir þú varlega og heldur inni litlum hnappi (merktur RESET) á LED spennibreytinum með enda á penna.

MIKILVÆGT!

- Varan er einungis ætluð til notkunar innandyra við hitastig á bilinu 5 °C til 45 °C.
- Ekki skilja vöruna eftir þar sem hún kemst í snertingu við beint sólarljós eða nálægt hitagjöfum, þar sem hún gæti ofhitnað.
- Drægi á milli vörunnar og stýribúnaðar er mælt fyrir opin svæði.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækja geta haft áhrif á drægi þráðlausrar tengingar.

Umhirðuleiðbeiningar

Þurrkaðu af vörunni með mjúkum þurrum klút. Aldrei nota hrjóf áhöld eða sterk efni þar sem það gæti skemmt vöruna.

VIÐHALD VÖRU

Ekki reyna að gera við þessa vöru upp á eigin spýtur, því ef þú opnar eða fjarlægir lokin gætir þú orðið fyrir rafstraumi eða öðrum hættum.

Geymdu leiðbeiningarnar.**Tæknilegar upplýsingar**

Tegund: ICPSHC24-30EU-IL-2

Inntak: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Afköst: 24.0 VDC

Hámarksspenna: 1.25 A, 30.0 W

Drægni: 10 m á opnu svæði.

Vinnslutiðni: 2405-2480 MHz

Útgangsafl (EIRP): 8 dBm

Mál, mm: 286x55x18.5 mm

Þyngd: 223 g

Tegund ljósgjafa: LED

Afkastageta á fullum styrk: 86%

Orkunotkun þegar er slökkt (Pno): 0.34 W

Netnotkun í biðstöðu neysla (Pnet): 0.31 W

Orkunotkun í biðstöðu: N/A

Hentar sem ljósdeyfir fyrir ljósgjafa: Já

Aðeins fyrir notkun innandyra

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

(skráningsnúmer verslunar: 556074-7551)

Heimilisfang:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN"



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Hvis du har TRÅDFRI gateway eller DIRIGERA hub

Gå til App store eller Google Play og last ned IKEA Home smart-appen. Appen vil lede deg gjennom prosessen med å installere produktet og andre enheter.

Slik styrer du belysningen

Når produktet er koblet til strømnettet, er det mulig å slå det PÅ/AV med hovedbryteren eller fotbryteren, men hvis du ønsker å dempe eller koble produktet til andre IKEA Home smart-produkter, må du kjøpe en separat styreenhet (f.eks. en fjernkontroll).

Styreenheten må kobles sammen med det trådløse produktet ditt. Hvis du har mer enn ett (1) trådløst produkt, kan du koble hvert av dem sammen med styreenheten, slik at hele kombinasjonen kan slås PÅ/AV eller dempes samtidig.

Slik parkobler du en styreenhet til produktet ditt

1. Koble minst ett (1) produkt til strømnettet før du begynner parkoblingen. Forsikre deg om at strømnettet er slått PÅ.
2. Finn parkoblingssymbolet på LED-driveren. Hold styreenheten nær parkoblingssymbolet (ikke mer enn 5 cm unna).
3. Trykk og hold parkoblingsknappen på styreenheten i minst 10 sekunder. Et rødt LED-lys vil lyse jevnt på styreenheten. Produktet vil begynne å dempe og blinke én gang for å vise at det har blitt koblet til styreenheten.

Slik tilbakestiller du driveren

Hvis produktet ikke reagerer, eller hvis du ønsker å koble produktet fra en styreenhet, må du kanskje utføre en tilbakestilling til fabrikkinnstillingene. Enheten tvinges til å nullstille ved å trykke forsiktig på og holde inne den lille knappen (merket RESET) med en pennespiss på LED-driverhuset og trykke den lett inn.

VIKTIG!

- Produktet er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 5 °C og 45 °C.
- Ikke sett produktet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, fordi det kan overopphetes.
- Den angitte radiorekkevidden mellom enheten og styreenheten måles i åpent rom.
- Ulike byggematerialer og plassering av enhetene kan påvirke rekkevidden for trådløs tilkobling.

Vedlikehold

For å rengjøre enheten, tørk av med en tørr, myk klut.

Bruk aldri rengjøringsmiddel med slipende effekt eller kjemisk løsemiddel, det kan skade produktet.

REPARASJON AV PRODUKTET

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning av dekelet kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

Ta vare på disse instruksene for fremtidig bruk.**Tekniske data:**

Type: ICPSHC24-30EU-IL-2

Input: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Utgang: 24.0 VDC

Maks belastning: 1.25 A, 30.0 W

Radiorekkevidde: 10 m i fri sikt.

Driftsfrekvens: 2405-2480 MHz

Effekt (EIRP): 8 dBm

Mål, mm: 286x55x18.5 mm

Vekt: 223 g

Type lyskilde: LED

Effektivitet ved full belastning: 86 %

Strømforbruk på tomgang(Pno): 0.34 W

Strømforbruk i Nettverks standby forbruk (Pnet): 0.31 W

Strømforbruk i standby (Psb): N/A

Egnet som dimmer for lyskilder: Ja

Kun til innendørs bruk

Produsent: IKEA of Sweden AB

(organisasjonsnummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Jos käytössä on TRÅDFRI-gateway tai DIRIGERA-keskitin

Mene App Storeen tai Google Playhin ja lataa IKEA Home smart -sovellus. Sovellus opastaa tuotteen ja muiden laitteiden asennuksessa.

Valaistuksen ohjaaminen

Kun tuote on kytketty verkkovirtaan, se voidaan kytkeä päälle ja pois päältä pääkytkimellä tai jalkakytkimellä. Tuotteen himmentämiseen ja kytkemiseen muihin IKEA Home -älylaitteisiin tarvitaan erillinen ohjauslaite (esim. kaukosäädin).

Ohjauslaite on pariliitettävä langattomaan tuotteeseen. Jos käytössä on useampi kuin yksi (1) langaton tuote, voit pariliittää jokaisen ohjauslaitteeseen ja kytkeä kaikki laitteet päälle ja pois päältä tai himmentää niitä samanaikaisesti.

Ohjauslaitteen ja tuotteen pariliittäminen

1. Kytke vähintään yksi (1) tuote verkkovirtaan ennen kuin aloitat pariliittämisen. Varmista, että verkkovirta on päällä.
2. Etsi pariliitossymboli led-ajurista. Pidä ohjauslaitetta parisymbolin lähellä (enintään 5 cm etäisyydellä).
3. Paina ohjauslaitteen pariliitospainiketta vähintään 10 sekunnin ajan. Ohjauslaitteessa palaa tasainen punainen valo. Tuote himmenee ja välkähää kerran, kun pariliittäminen ohjauslaitteeseen on suoritettu.

Ajurin tehdasasetusten palauttaminen

Jos laite ei reagoi tai jos haluat purkaa laitteen yhteyden ohjauslaitteeseen, saatat joutua palauttamaan tuotteen tehdasasetukset. Tehdasasetukset saa palautettua painamalla pitkään led-ajurin kotelossa olevaa pientä painiketta (merkitty RESET) varovasti kynän kärjellä.

TÄRKEÄÄ!

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voidaan käyttää 5–45 asteen lämpötiloissa.
- Älä jätä tuotetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteen lähelle, sillä se voi ylikuumentua.
- Ilmoitettu toiminta-alue yksikön ja ohjauslaitteen välillä on mitattu avoimessa tilassa.
- Erilaiset rakennusmateriaalit ja yksiköiden sijoituspaikka voivat vaikuttaa toiminta-alueeseen.

Huolto-ohjeet

Puhdista laite pyyhkimällä kuivalla pehmeällä liinalla.

Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemiallisia liuottimia, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

TUOTTEEN HUOLTO

Tuotetta ei saa yrittää korjata itse. Kuorien avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Tekniset tiedot:

Tyyppi: ICPSHC24-30EU-IL-2

Tulo: 220–240 V (vaihtovirta); 50/60 Hz; 0,24 A

Lähtö: 24,0 V (tasavirta)

Enimmäiskuumitus yhteensä: 1,25 A, 30,0 W

Toiminta-alue: 10 m ulkoilmassa.

Toimintataajuus: 2405–2480 kHz

Lähtöteho (EIRP): 8 dBm

Mitat: 286x55x18,5 mm

Paino: 223 g

Valonlähteen tyyppi: led

Hyötysuhde täydellä kuormituksella: 86 %

Kuormittamattoman tilan

virrankulutus (Pno): 0,34 W

Verkkovalmiustilan virrankulutus (Pnet): 0,31 W

Virrankulutus valmiustilassa (Psb): Ei saatavilla

Himmennintoiminto: Kyllä

Vain sisäkäyttöön

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

(yrittystunnus: 556074-7551)

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Om du använder gatewayen TRÅDFRI eller hubben DIRIGERA

Gå till App Store eller Google Play och ladda ner appen IKEA Home smart. Appen tar dig igenom processen att installera din produkt och andra enheter.

Så styr du din belysning

När produkten är ansluten till elnätet kan du sätta på/stänga av den med huvudströmbrytaren eller fotströmbrytaren, men om du vill dimma eller ansluta dina produkter till andra produkter från IKEA Home smart måste du köpa en separat styrenhet (t.ex. en fjärrkontroll).

Styrenheten måste kopplas ihop med din trådlösa produkt. Om du har mer än en (1) trådlös produkt kan du koppla ihop samtliga med styrenheten, så att hela kombinationen kan sättas på/stängas av eller dimmas samtidigt.

Koppla ihop en styrenhet med din produkt

1. Anslut minst en (1) produkt till elnätet innan du börjar att koppla ihop. Se till att elnätet är påslaget.
2. Hitta kopplingssymbolen på drivaren. Håll styrenheten nära kopplingssymbolen (max 5 cm bort).
3. Håll kopplingsknappen på styrenheten intryckt i minst 10 sekunder. Ett rött ljus lyser ihållande på styrenheten. Produkten kommer att börja dimmas och blinka en gång för att visa att den har kopplats till styrenheten.

Så fabriksåterställer du din drivare

Om produkten inte svarar eller om du vill koppla bort den från en styrenhet kan du behöva göra en fabriksåterställning. Produkten fabriksåterställs genom att du med en pennspets försiktigt håller in den lilla knappen (märkt RESET) på drivaren med ett lätt tryck.

VIKTIGT!

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 5 °C till 45 °C.
- Placera inte produkten i direkt solljus eller i närheten av någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Den angivna räckvidden mellan produkten och styrenheten mäts i fri luft.
- Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka den trådlösa räckvidden.

Skötselråd

För att rengöra produkten, torka med en torr, mjuk trasa.

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

PRODUKTSERVICE

Försök inte reparera produkten själv, eftersom öppnande eller borttagande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.

Spara dessa instruktioner för framtida bruk.**Tekniska data:**

Typ: ICPSHC24-30EU-IL-2

Ingångsspänning: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Utgångsspänning: 24.0 VDC

Max utgångseffekt: 1.25 A, 30.0 W

Räckvidd: 10 m i fri luft.

Frekvensområde: 2405-2480 MHz

Uteffekt (EIRP): 8 dBm

Mått, mm: 286x55x18.5 mm

Vikt: 223 g

Typ av ljuskälla/ljuskällor: LED

Verkningsgraden vid full last: 86 %

Elförbrukning vid noll-last (Pno): 0.34 W

Elförbrukning i nätverksanslutet

standbyläge (Pnet): 0.31 W

Elförbrukning i standbyläge (Psb): N/A

Lämplig för att dimma ljuskällor: Ja

Endast för inomhusbruk

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)

Adress: Box 702, 343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Pokud máte bránu TRÅDFRI nebo rozbočovač DIRIGERA

Jděte do App Store nebo Google Play a stáhněte si aplikaci IKEA Home smart. Aplikace vás provede procesem instalace vašeho výrobku a dalších zařízení.

Návod k použití osvětlení

Když je výrobek připojený k elektrické síti, je možné jej zapnout / vypnout hlavním vypínačem nebo nožním spínačem, ale pokud chcete svůj výrobek stmívat nebo propojit s jinými výrobky IKEA Home smart, musíte si zakoupit samostatné ovládací zařízení (např. dálkové ovládání).

Ovládací zařízení musí být spárováno s vaším bezdrátovým výrobkem. Pokud máte více než jeden (1) bezdrátový výrobek, můžete každý spárovat s ovládacím zařízením, takže celou kombinaci lze zapnout / vypnout nebo stmívat současně.

Spárování ovládacího zařízení s vaším výrobkem

1. Před zahájením párování připojte alespoň jeden (1) výrobek k elektrické síti. Ujistěte se, že je síťové napájení zapnuto.
2. Vyhledejte na trafu LED symbol párování. Držte ovládací zařízení v blízkosti symbolu párování (ne dále než 5 cm).
3. Stiskněte a přidržte tlačítko párování na ovládacím zařízení po dobu nejméně 10 vteřin. Na ovládacím zařízení bude stabilně svítit červené LED světýlko. Výrobek ztlumí světlo a jednou zabliká, což znamená, že je spárován s ovládacím zařízením.

Resetování na tovární nastavení

Pokud výrobek nereguluje nebo pokud chcete zrušit párování výrobku s ovládacím zařízením, možná budete muset provést resetování do továrního nastavení. Jednotku vrátíte do továrního nastavení opatrným stisknutím a podržením malého tlačítka (označeného RESET) špičkou pera na krytu trafa LED a mírným tlakem.

DŮLEŽITÉ!

- Výrobek je určený pouze pro vnitřní použití a lze jej používat při teplotách od 5 do 45 °C.
- Nenechávejte výrobek na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla, protože by se mohl přehřát.
- Deklarovaný rádiový dosah mezi jednotkou a ovládacím zařízením se měří pod širým nebem.
- Dosah připojení ovlivňují i různé stavební materiály a rozmístění zařízení v prostoru.

Pokyny pro péči

Jednotku čistěte jemným a suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla, protože ta by mohla produkt poškodit.

ÚDRŽBA

Nesazte se výrobek sami opravit. Odejmutím krytu se můžete vystavit riziku úrazu elektrickým proudem a dalším nebezpečím.

Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.**Technické údaje:**

Typ: ICPSHC24-30EU-IL-2

Příkon: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Napětí: 24.0 VDC

Maximální celkové zatížení: 1.25 A, 30.0 W

Dosah rádia: 10 m pod širým nebem.

Provozní frekvence: 2405-2480 MHz

Výstupní výkon (EIRP): 8 dBm.

Rozměr, mm: 286x55x18.5 mm

Hmotnost: 223 g

Typ zdroje světla: LED

Účinnost při plném zatížení: 86 %

Spotřeba bez zatížení (Pno): 0.34 W

Spotřeba během pohotovostního

napájení v síti (Pnet): 0.31 W

Spotřeba energie v pohotovostním

režimu (Psb): N/A

Vhodné jako stmívač světelných zdrojů: Ano

Určeno pouze k vnitřnímu použití.

Výrobce: IKEA of Sweden AB

(komerční registrační značka: 556074-7551)

Adresa: Box 702 , SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Si tienes el dispositivo de conexión TRÅDFRI y el hub DIRIGERA:

Entra en la App Store o Google Play y descarga la aplicación IKEA Home smart. La aplicación te guiará en el proceso de instalación del producto y otros dispositivos.

Control de la iluminación

Una vez que el producto esté conectado a la red eléctrica, se puede encender y apagar con el interruptor principal o el interruptor de pie, pero si quieres regular la intensidad luminosa del producto o conectarlo a otros productos IKEA Home smart, debes comprar un dispositivo de control independiente (por ejemplo, un mando a distancia).

El dispositivo de control debe estar asociado al producto inalámbrico. Si dispones de más de un (1) producto inalámbrico, puedes asociarlos todos al dispositivo de control, de manera que puedas encender o apagar toda la combinación o regular su intensidad a la vez.

Asociar el dispositivo de control al producto

1. Conecta como mínimo un (1) producto a la red eléctrica antes de iniciar la asociación. Comprueba que el dispositivo tenga activada la alimentación.
2. Localiza el símbolo de asociación en el driver LED. Mantén el dispositivo de control cerca del símbolo de asociación (a 5 cm como máximo).
3. Mantén presionado el botón de asociación del dispositivo de control durante 10 segundos como mínimo. En el dispositivo de control se encenderá una luz LED roja. En el producto, la luz disminuirá de intensidad y parpadeará una vez para indicar que está en curso la asociación con el dispositivo de control.

Cómo restablecer la configuración de fábrica

Si el producto no responde o quieres anular la asociación con un dispositivo de control, quizás deberías restablecer la configuración de fábrica. Para forzar el restablecimiento de la configuración de fábrica, usa la punta de un bolígrafo para pulsar y mantener pulsado con cuidado el pequeño botón (RESET) que se encuentra en la carcasa del driver LED ejerciendo una ligera presión.

IMPORTANTE

- El producto se ha diseñado para utilizarse únicamente en interiores y a temperaturas entre 5 y 45 °C.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el producto a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- El alcance entre la unidad y el dispositivo de control se mide en espacios abiertos.
- Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar al alcance de la conexión inalámbrica.

Instrucciones de mantenimiento

Para limpiar la unidad, pásale un paño suave seco. Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

REPARACIÓN DEL PRODUCTO

No intentes reparar el producto por ti mismo, porque abrir o quitar la tapa puede exponerte al riesgo de descarga eléctrica.

Conserva estas instrucciones para poder**Datos técnicos:**

Tipo: ICPSHC24-30EU-IL-2

Entrada: 220-240 VCA, 50/60 Hz, 0.24 A

Salida: 24.0 VCC

Carga total máxima: 1.25 A, 30.0 W

Alcance: 10 m al aire libre

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480 MHz

Potencia de salida (EIRP): 8 dBm

Medidas: 286x55x18.5 mm

Peso: 223 g

Tipo de fuente luminosa: LED

Eficiencia con carga plena: 86%

Consumo eléctrico sin carga (Pno): 0.34 W

Consumo energético en modo

espera de red (Pnet): 0.31 W

Consumo energético en modo espera (Psb): N/A

Regulable: Sí

Solo para uso en interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número de registro comercial: 556074-7551)

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Se hai il gateway TRÅDFRI o l'hub DIRIGERA.

Scarica l'app IKEA Home Smart da App Store o Google Play. L'app ti aiuterà a installare passo per passo il tuo prodotto e altri dispositivi.

Come gestire le luci

Una volta collegato il prodotto alla rete elettrica, è possibile accenderlo e spegnerlo con l'interruttore principale o con l'interruttore a piede. Se invece vuoi regolare l'intensità luminosa o collegare il prodotto ad altri articoli IKEA Home Smart, devi acquistare a parte un dispositivo di controllo (per esempio, un telecomando).

Il dispositivo di controllo deve essere associato a un prodotto wireless. Se hai più prodotti wireless (1), puoi associare ciascun prodotto al dispositivo di controllo per poterli accendere e spegnere tutti insieme e regolarne l'intensità luminosa contemporaneamente.

Associare un dispositivo di controllo al prodotto

1. Collega almeno un (1) prodotto alla rete elettrica prima di iniziare l'associazione. Assicurati che l'interruttore di alimentazione sia acceso.
2. Trova il simbolo di associazione sul driver per LED. Tieni il dispositivo di controllo vicino al simbolo di associazione (non oltre 5 cm di distanza).
3. Premi e tieni premuto per almeno 10 secondi il pulsante di associazione che si trova sul dispositivo di controllo. Sul dispositivo di controllo si accende una spia a LED rossa. La spia sul prodotto comincia a diminuire di intensità e lampeggia una volta per indicare l'associazione con il dispositivo di controllo.

Come eseguire il reset di fabbrica del driver

Se il prodotto non risponde ai comandi o se desideri annullare l'associazione tra il prodotto e il dispositivo di controllo, probabilmente dovrai resettarlo per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Per eseguire il reset di fabbrica, usa la punta di una penna per premere delicatamente e tenere premuto il piccolo pulsante (con la scritta RESET) che si trova sull'involucro del driver per LED.

IMPORTANTE!

- Il prodotto è solo per uso in ambienti interni a una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C.
- Non lasciare il prodotto esposto alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore, per non provocarne il surriscaldamento.
- La portata radio dichiarata tra l'unità e il dispositivo di controllo è misurata in linea d'aria.
- La portata del collegamento wireless può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

Istruzioni per la manutenzione

Pulisci l'unità con un panno morbido e asciutto. Non usare detergenti abrasivi né solventi chimici poiché possono danneggiare il prodotto.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Non provare a riparare da solo questo prodotto, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporli al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

Conserva queste istruzioni per future consultazioni.**Dati tecnici:**

Tipo: ICPSHC24-30EU-IL-2

Ingresso: 220-240 VCA, 50/60 Hz, 0,24 A

Uscita: 24,0 VCC

Carico totale massimo: 1,25 A, 30,0 W

Portata radio: 10 m in campo libero

Frequenza di esercizio: 2405-2480 MHz

Potenza di uscita (EIRP): 8 dBm

Dimensioni, in mm: 286x55x18,5 mm

Peso: 223 g

Tipo di sorgente luminosa: LED

Efficienza a pieno carico: 86%

Consumo energetico senza carico (Pno): 0,34 W

Consumo energetico in standby

in rete (Pnet): 0,31 W

Consumo energetico in standby (Psb): N/A

Idoneo come dimmer per sorgenti luminose: Sì

Da usare solo in ambienti interni

Produttore: IKEA of Sweden AB

(numero registro imprese: 556074-7551)

Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Ha TRÅDFRI jeltovábbítód vagy DIRIGERA hubod van:

Nyisd meg a Google Play-t vagy az App Store-t és töltsd le az IKEA Home smart applikációt. Az alkalmazás végigvezet az installálási folyamaton.

ÍGY SZABÁLYOZD A FÉNYFORRÁSIDAT

Ha a termék csatlakoztatva van a fő áramforráshoz, le- vagy fel tudod a főkapcsolóval, ám amennyiben az IKEA Okos termékeket szeretnél szabályozni, egy külön vezérlőre (pl. távirányító) lesz szükség.

A vezérlőt párosítanod kell a vezeték nélkül szabályozható termékeddel. Ha több vezeték nélkül szabályozható terméked is van, mindegyiket tudod párosítani a vezérlővel, így a teljes kombinációt egyszerre fogod tudni vezérelni.

VEZÉRLŐ PÁROSÍTÁSA A TERMÉKKEL

1. Legalább egy (1) terméket csatlakoztass áramforráshoz mielőtt megkezdéd a párosítást. Bizonyosodj meg arról, hogy a fő áramforrás be legyen kapcsolva.
2. Keresd meg a tápegységen lévő párosításra vonatkozó szimbólumot. Tartsd legfeljebb 5 cm távolságra a vezérlőt ettől a szimbólumtól.
3. Tartsd lenyomva a párosító gombot a vezérlőn legalább 10 másodpercen keresztül. Egy piros fény fog világítani a vezérlőn. A termék egyszer felvillan, ezzel jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Ha a termék nem reagál vagy szeretnéd megszüntetni a vezérlővel való párosítást, gyári visszaállításra lehet szükséged. Ehhez csak egy toll hegyével óvatosan a RESET felíratú gombot kell lenyomnod a tápegységen.

A gyári visszaállítás a főkapcsoló hatszor való le- és felkapcsolásával is megtörténhet.

FONTOS!

- A termék kizárólag beltéren használható 5°C és 45°C közötti hőmérsékleten.
- Ne helyezd közvetlen napfényre vagy hőforrás közelébe, mert túlmelegedhet.
- A hatótávolság mérése szabad téren történt.
- A különböző faltípusok, illetve a pontos elhelyezése befolyásolhatja a hatótávolságot.

Tisztítás és karbantartás

A termék tisztításához használj egy száraz, puha rongyot.

Soha ne használj súrolószert vagy kémiai oldószert, mivel ezek károsíthatják a terméket.

A TERMÉK SZERVIZELÉSE

Ne próbáld megjavítani a készüléket, mivel a burkolat felnyitásával vagy eltávolításával veszélyes feszültségnek vagy más kockázatoknak teheted ki magadat.

Őrizd meg ezt az útmutatót.

Műszaki adatok:

Típus: ICPSHC24-30EU-IL-2

Bemenet: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Kiemenet: 24 VDC

Max teljes töltöttség: 1.25 A, 30.0 W

Rádió tartomány: 10 m szabadtéren

Működési frekvencia: 2405-2480 MHz

Kimeneti teljesítmény (EIRP): 8 dBm

Méret: 286x55x18.5 mm

Súly: 223 gr

Fényforrás típusa: LED

Hatékonyság teljes töltöttségnél: 86 %

Töltöttség nélküli áramfogyasztás: 0.34 W

Hálózati készenléti fogyasztás: 0.31 W.

Készenléti fogyasztás: -

Fényforrások szabályozására alkalmas: igen

Kizárólag beltéri használatra

Gyártó: IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

Cím: Älmhult, Pf. 702, Svédország - SE-343 81



Az áthúzott, kerekesebb szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

Jeśli masz bramkę TRÅDFRI lub koncentrator DIRIGERA

Przejdź do App Store lub Google Play i pobierz aplikację IKEA Home smart. Aplikacja przeprowadzi Cię przez proces instalacji produktu i innych urządzeń.

Jak sterować swoim oświetleniem

Gdy produkt jest podłączony do sieci, można go włączyć/wyłączyć za pomocą głównego wyłącznika lub przełącznika nożnego, ale jeśli chcesz przyciemnić lub podłączyć swój produkt do innych produktów IKEA Homesmart, trzeba dokupić oddzielne urządzenie sterujące (np. pilot zdalnego sterowania).

Urządzenie sterujące należy sparować z produktem bezprzewodowym. Jeśli masz więcej niż jeden (1) produkt bezprzewodowy, możesz sparować każdy z nich z urządzeniem sterującym, aby całą kombinację można było włączać/wyłączać lub przyciemniać jednocześnie.

Parowanie urządzenia sterującego z produktem

1. Przed parowaniem podłącz przynajmniej jedno (1) urządzenie do zasilania. Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest WŁĄCZONE.
2. Znajdź symbol parowania na sterowniku LED. Trzymaj urządzenie sterujące w pobliżu symbolu parowania (w odległości nie większej niż 5 cm).
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania na urządzeniu sterującym przez co najmniej 10 sekund. Czerwona dioda LED na urządzeniu będzie świecić światłem ciągłym. Produkt zacznie przysiąsać i mignie jeden raz, co oznacza, że został sparowany z urządzeniem sterującym.

Jak przywrócić ustawienia fabryczne

Jeśli produkt nie reaguje lub chcesz rozłączyć produkt od urządzenia sterującego, konieczne może być przywrócenie ustawień fabrycznych. Jednostkę przywraca się do ustawień fabrycznych poprzez ostrożne naciśnięcie i przytrzymanie końcówką długopisu małego przycisku (oznaczonego RESET) na obudowie sterownika LED i delikatne naciśnięcie.

WAŻNE!

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i może być używany w temperaturach od 5°C do 45°C.
- Nie pozostawiaj produktu w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Deklarowany zasięg radiowy między jednostką a urządzeniem sterującym jest mierzony w wolnej przestrzeni.
- Różne materiały budowlane i rozmieszczenie urządzeń mogą mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.

Pielęgnacja

Aby wyczyścić jednostkę, wytrzyj suchą miękką szmatką.

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

SERWISOWANIE PRODUKTU

Nie próbuj naprawiać produktu we własnym zakresie, ponieważ otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić Cię na kontakt z niebezpiecznymi punktami pod napięciem lub inne zagrożenia.

Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.**Dane techniczne:**

Typ: ICPSHC24-30EU-IL-2

Wejście: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Wyjście: 24.0 VDC

Maksymalne obciążenie całkowite: 1.25 A, 30.0 W

Zasięg radia: 10 m w wolnej przestrzeni.

Częstotliwość robocza: 2405-2480 MHz

Moc wyjściowa (EIRP): 8 dBm

Wymiary, mm: 286x55x18.5 mm

Waga: 223 gr

Rodzaj źródła światła: LED

Wydajność przy pełnym obciążeniu: 86%

Pobór mocy bez obciążenia (Pno): 0.34 W

Pobór mocy w trybie czuwania sieci (Pnet): 0.31 W

Pobór mocy w trybie gotowości (Psb): nie dotyczy
Możliwość stosowania jako ściemniacz źródeł światła: Tak

Wyłącznie do użytku wewnątrz

Producent: IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Kui kasutad TRÅDFRI juurdepääsuseadet või DIRIGERA jaoturit.

Mine App Store'i või Google Play poodi ja laadi alla IKEA Home smart rakendus. Rakendusest leiad üksikasjalikud juhised toote ja teiste seadmete paigaldamiseks.

Valgustuse juhtimine

Kui toode on ühendatud vooluvõrku, saad seda pealülitist või alumisest lülitist sisse ja välja lülitada, aga kui soovid seda häärdada või ühendada teiste IKEA Home smart toodetega, tuleb osta eraldi juhtimisese (nt pult).

Juhtimisese peab olema ühendatud sinu juhtmevaba tootega. Kui sul on rohkem kui üks (1) juhtmevaba toode, võid nad kõik juhtimiseseadmega ühendada – nii saad neid üheaegselt sisse ja välja lülitada või häärdada.

Juhtimiseseadme ühendamine tootega

1. Enne ühendamisega alustamist ühenda vähemalt üks (1) toode vooluvõrku. Veendu, et toide on sisse lülitatud.
2. Leia LED-draiverilt ühendamissümbol. Hoia juhtimiseseadet ühendamissümboli lähedal (mitte enam kui 5 cm kaugusel).
3. Vajuta ja hoia juhtimiseseadme ühendamisnuppu all vähemalt 10 sekundit. Juhtimiseseadmel süttib punane LED-tuli. Toode hakkab häärduma ja vilgub ühe korra, mis kinnitab, et see on juhtimiseseadmega ühendatud.

Draiveri algseadete taastamine

Kui toode ei reageeri või kui soovid seda juhtimiseseadme lahti ühendada, võib olla vajalik algseadete taastamine. Algseadete taastamiseks vajuta pliiatsi otsaga ettevaatlikult LED-draiveril olevat väikest nuppu (tähisega RESET) ja hoia seda õrnalt surudes all.

TÄHTIS TEAVE!

- Toode on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides ja temperatuuril 5°C kuni 45°C.
- Ära jäta toodet otsese päikesevalguse kätte või mis tahes kütteallika lähedusse, sest see võib üle kuumeneda.
- Toote ja juhtimiseseadme vahelist leviala mõõdetakse vabas õhus.
- Mitmesugused ehitusmaterjalid ja mööbliesemete paigutus võivad mõjutada juhtmevaba ühenduse ulatust.

Hooldusjuhised

Kasuta toote puhastamiseks kuiva ja pehmet lappi. Ära kasuta kunagi abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, sest need võivad toodet kahjustada.

TOOTE PARANDAMINE

Ära proovi seda toodet ise remontida, kuna katete avamisel ja eemaldamisel võib sul tekkida kokkupuude ohtliku laengu või teiste ohtudega.

Hoia need juhised alles.

Tehnilised andmed

Tüüp: ICPSHC24-30EU-IL-2

Sisend: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Väljund: 24.0 VDC

Max kogukoormus: 1.25 A, 30.0 W

Leviala: 10 m vabas õhus

Töösagedus: 2405-2480 MHz

Väljundi võimsus (EIRP): 8 dBm

Mõõtmed: 286x55x18.5 mm

Kaal: 223 g

Valgusallika tüüp: LED

Tõhusus täiskoormusel: 86%

Energiaarve koormamata seisundis: 0.34 W

Ooterežiimi energiatarve

võrguühenduse korral: 0.31 W

Energiaarve ooterežiimil: N/A (puudub)

Sobib valgustite häärdiks: jah

Kasutamiseks ainult siseruumides

Tootja: IKEA of Sweden AB

(äriregistri number: 556074-7551)

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Ja tev ir TRÅDFRI vārteja vai DIRIGERA centrmezgls

App Store vai Google Play lejupielādēt IKEA Home smart lietotni. Lietotnē ir vednis, ar kura palīdzību var iestatīt šo precī un citas ierīces.

Kā kontrolēt apgaismojumu

Kad ierīce ir savienota ar strāvas padeves avotu, to ir iespējams ieslēgt/izslēgt ar galveno slēdzi vai kājas slēdzi, taču, ja vēlies samazināt apgaismojuma intensitāti vai savienot savu ierīci ar citām IKEA Home smart ierīcēm, ir atsevišķi jāiegādājas vadības ierīce (tālvadības pulsts).

Vadības ierīce ir jāsavieno ar bezvadu ierīci. Ja tev ir vairāk nekā viena (1) bezvadu ierīce, katru no tiem var savienot ar vadības ierīci, lai visu kombināciju varētu ieslēgt un izslēgt vienlaikus, vai samazināt visas kombinācijas apgaismojuma spilgtumu.

Vadības ierīces savienošana ar tavu priekšmetu

1. Pirms uzsākt savienošanu, pievienot strāvai vismaz vienu (1) precī. Pārļiecināties, ka ir pieslēgts strāvas padeves avots.
2. Atrast savienošanas simbolu uz LED draivera. Turēt vadības ierīci ne tuvāk kā 5 cm attālumā no savienošanas simbola.
3. Nospiegt savienošanas pogu uz vadības ierīces un turēt to nospiestu vismaz 10 sekundes. Uz vadības ierīces iedegsies sarkans LED indikators. Ierīces izstarotās gaismas intensitāte samazināsies un indikators vienu reizi nomirkšķināsies, norādot, ka priekšmets ir savienots ar vadības ierīci.

Kā atjaunot draivera rūpnīcas iestatījumus

Ja prece nereaģē vai tu vēlies atvienot to no vadības ierīces, iespējams, būs nepieciešams atjaunot rūpnīcas iestatījumus. Preces rūpnīcas iestatījumus var atjaunot, ar pildspalvas galu uzmanīgi nospiežot un turot nospiestu nelielo pogu (RESET) uz draivera korpusa.

SVARĪGI!

- Precī paredzēts lietot tikai telpās; to drīkst lietot no 5 °C līdz 45 °C temperatūrā.
- Neatstāt precī tiešos saules staros un siltuma avota tuvumā, lai neizraisītu pārkaršanu.
- Norādītais signāla darbības diapazons starp šo precī un vadības ierīci attiecas uz darbību telpā bez šķēršļiem.
- Bezvadu savienojuma diapazonu var ietekmēt sienu materiāls un priekšmetu izvietojums telpā.

Kopšanas norādījumi

Priekšmetu tīra ar sausu, mīkstu drānu. Neizmantojot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus – tas var izraisīt bojājumus.

IERĪCES TEHNISKĀ APKOPE

Nelabo savu ierīci pats, jo, atverot vai noņemot pārsegu, var gūt dzīvībai bīstamu strāvas triecienu vai citas traumas.

Saglabāt šo instrukciju turpmākai uzziņai.

Tehniskā informācija:

Veids: ICPSHC24-30EU-IL-2

Ieeja: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Izeja: 24.0 V DC

Maksimālā kopējā slodze: 1.25 A, 30.0 W

Darbības rādiuss: 10 m brīvā telpā bez šķēršļiem.

Darbības frekvence: 2405-2480 MHz

Izejas jauda (EIRP): 8 dBm

Izmērs, mm: 286x55x18.5 mm

Svars: 223 gr

Gaismas avota veids(-i): LED

Efektivitāte maksimālajā slodzē: 86 %

Strāvas patēriņš bez slodzes (Pno): 0.34 W

Elektroenerģijas patēriņš dīkstāves režīmā (Pnet): 0.31 W

Enerģijas patēriņš dīkstāves režīmā: N/A

Var izmantot kā gaismekļa dimmeri: Jā

Lietošanai tikai telpās

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)

Adrese:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN (ZVIEDRIJA)



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Jei turite tinklų sienų TRÅDFRI arba šakotą DIRIGERA

Apsilankykite „App Store“ arba „Google Play“ ir atsisiųskite programėlę „IKEA Home smart“. Laikydami programėles nurodymų, įdiekite gaminį ir kitus įrenginius.

Kaip reguliuoti apšvietimą

Kai gaminys prijungtas prie elektros tinklo, jį įjungti ir išjungti galite pagrindiniu jungikliu arba kojiniu jungikliu, bet jei norite keisti šviesos ryškumą ar prijungti gaminį prie kitų „IKEA Home smart“ gaminių, papildomai įsigykite valdymo įtaisą (pvz., nuotolinio valdymo įtaisą).

Valdymo įtaisą turite suporuoti su savo belaidžiu įrenginiu. Jei turite daugiau nei vieną (1) belaidį įrenginį, galite kiekvieną iš jų suporuoti su valdymo įtaisu – taip vienu metu galėsite įjungti ir išjungti visą šviesos šaltinių derinį, keisti tų šviesos šaltinių skleidžiamos šviesos ryškumą.

Valdymo įtaiso suporavimas su belaidžiu įrenginiu

1. Prieš pradėdami poravimą, bent vieną (1) įrenginį prijunkite prie maitinimo šaltinio. Patikrinkite, ar maitinimo šaltinis įjungtas (ON).
2. Ant LED transformatoriaus suraskite poravimo simbolį. Valdymo įtaisą laikykite kuo arčiau poravimo simbolio (ne didesniu kaip 5 cm atstumu).
3. Nuspauskite ir bent 10 sekundžių laikykite nuspaustą valdymo įtaiso poravimo mygtuką. Ant valdymo įtaiso nepertraukiamai švies raudona LED lemputė. Kai įrenginys pritęs ir vieną kartą sumirksės, poravimas su valdymo įtaisu bus baigtas.

Kaip atkurti gamyklinius parametrus

Jei įrenginys nereaguoja arba jei norite jį atjungti nuo valdymo įtaiso (atšaukti poravimą), turite atkurti gamyklinius parametrus. Jei norite atkurti gamyklinius parametrus, rašiklio galu atsargiai paspauskite ir palaikykite nuspaudę mažą mygtuką (RESET) ant transformatoriaus.

SVARBU

- Įrenginys skirtas naudoti patalpoje, nuo +5 iki +45 °C temperatūroje.
- Nepalikite ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose ar prie šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Diapazonas tarp įrenginio ir valdymo įtaiso matuojamas atvira ore.
- Belaidžio veikimo diapazonui gali turėti įtakos pastato konstrukcija ir įtaisų įrengimo vieta.

Kaip prižiūrėti

Valykite švelnia sausa šluoste.

Niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, kad gaminio neapgadintumėte.

GAMINIO REMONTAS

Nemėginkite patys remontuoti / ardyti gaminio ar nuimti jo korpuso plokštes, nes gaminio viduje gali būti pavojinga įtampa, gali kilti kitoks pavojus.

Išsaugokite instrukcijas ateičiai – gal prireiks.

Techniniai duomenys:

Tipas: ICPSHC24-30EU-IL-2

Įtėja: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Išėja: 24 VDC

Didž. bendra srovė: 1.25 A, 30.0 W

Radio bangų diapazonas: 10 m atvira ore.

Darbinis dažnis: 2405-2480 MHz

Išėjimo galia (EIRP): 8 dBm.

Matmenys: 286x55x18.5 mm

Svoris: 223 g

Šviesos šaltinio tipas: LED

Efektivumas veikiant didž. apkrova: 86 %

Energijos suvartojimas be apkrovos (Pno): 0.34 W

Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje prie tinklo (Pnet): 0.31 W

Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje

(Psb): netaikoma

Galima naudoti šviesos šaltinių ryškumui reguliuoti: taip

Naudoti tik patalpoje.

Gamintojas: IKEA of Sweden AB.

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

Adresas: p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Se tiver o gateway TRÅDFRI ou a base DIRIGERA

Aceda à App Store ou ao Google Play e transfira a aplicação IKEA Home Smart. A aplicação vai ajudar no processo de instalação do produto e de outros dispositivos.

Como controlar a iluminação

Quando o produto está ligado à eletricidade, é possível ligar/desligar com o interruptor principal ou de pé, mas se quiser regular ou ligar o seu produto a outros produtos IKEA Home Smart, terá de comprar um dispositivo de controlo separado (por ex.: um comando).

O dispositivo de controlo tem de ser emparelhado com o seu produto sem fios. Se tiver mais do que um (1) produto sem fios, emparelhe cada um com o dispositivo de controlo, para que toda a combinação possa ser ligada/desligada ou regulada em simultâneo.

Emparelhar dispositivo de controlo com o produto

1. Ligue, pelo menos, um (1) produto à fonte de alimentação antes de começar o emparelhamento. Certifique-se de que a fonte de alimentação está ligada
2. Localize o símbolo de emparelhamento no transformador LED. Mantenha o dispositivo de controlo perto do símbolo de emparelhamento (a menos de 5cm).
3. Prima sem soltar o botão de emparelhamento no dispositivo de controlo durante, pelo menos, 10 segundos. Acende-se uma luz LED vermelha fixa no dispositivo de controlo. A luz do produto começa a diminuir, piscando uma vez para indicar que está a ser emparelhado com o dispositivo de controlo.

Como repor os valores de fábrica do transformador

Se o produto não responder ou se quiser desemparelhá-lo de um dispositivo de controlo, poderá ter de repor os valores de fábrica. Para forçar a reposição dos valores de fábrica, mantenha pressionado o botão pequeno (RESET) com a ponta de uma caneta no transformador LED, aplicando uma ligeira pressão.

IMPORTANTE!

- O produto só deve ser usado no interior e pode ser usado em temperaturas entre 5°C e 45°C.
- Não deixe o produto sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- O alcance de rádio declarado entre a unidade e o dispositivo de controlo é medido em espaço aberto.
- Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

Instruções de manutenção

Para limpar a unidade, use um pano seco macio. Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois poderão danificar o produto.

REPARAÇÃO DO PRODUTO

Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Guarde estas instruções para consulta futura.**Dados técnicos:**

Tipo: ICPSHC24-30EU-IL-2

Entrada: 220-240 VCA, 50/60Hz, 0.24 A

Saída: 24.0 VCC

Carga máx. total: 1.25 A, 30.0 W

Alcance de rádio: 10m em espaço aberto.

Frequência de funcionamento: 2405-2480 MHz

Potência de saída (EIRP): 8 dBm

Dimensão, em mm: 286x55x18.5mm

Peso: 223 gr

Tipo de fonte(s) de luz: LED

Eficiência em carga total: 86%

Consumo de energia em vazio (Pno): 0.34W

Consumo de energia em espera

em rede (Pnet): 0.31W

Consumo de energia em espera (Psb): N/D

Adequado como regulador para fontes de iluminação: Sim

Apenas para uso em espaços interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

(número no registo comercial: 556074-7551)

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Dacă ai portul gateway TRÅDFRI sau hub-ul DIRIGERA.

Mergi la App Store sau Google Play și descarcă aplicația IKEA Home smart app. Aplicația te va îndruma prin procesul de instalare a hub-ului și a altor dispozitive.

Cum să direcționezi lumina

Atunci când produsul este conectat la alimentarea cu energie, este posibil să îl pornești/oprești cu întrerupătorul principal sau întrerupătorul de picior, dar dacă dorești să reglezi intensitatea luminii sau să conectezi produsul la alte produse IKEA Home Smart, trebuie să cumperi un dispozitiv de comandă separat (de ex. o telecomandă).

Dispozitivul de comandă trebuie să fie asociat cu produsul wireless. Dacă ai mai mult de un (1) produs wireless, le poți asocia pe fiecare cu dispozitivul de comandă, astfel încât întreaga combinație poate fi pornită/oprită sau intensitatea luminii poate fi reglată în același timp.

Asocierea unui dispozitiv de comandă la produs

1. Conectează cel puțin un (1) produs la sursa de alimentare cu energie înainte de a începe asocierea. Verifică dacă alimentarea cu energie este pornită.
2. Găsește pictograma de asociere de pe comanda LED. Ține dispozitivul de comandă aproape de pictograma de asociere (la o distanță de maxim 5 cm).
3. Apasă și ține apăsat butonul de asociere de pe dispozitivul de comandă cel puțin 10 secunde. Se va aprinde o lumină roșie LED pe dispozitivul de comandă. Produsul va începe să clipească intermitent pentru a indica asocierea la dispozitivul de comandă.

Revenirea la comenzile din fabrică

În cazul în care produsul nu răspunde sau dacă dorești să îl dezasociezi de la un dispozitiv de comandă, poate fi necesară o revenire la setările din fabrică. Se revine forțat la setările de fabrică împingând și apăsând cu atenție butonul mic (marcat RESET) cu vârful unui pix pe carcasa comenzii LED și aplicând o presiune ușoară.

IMPORTANT!

- Produsul este doar pentru uz interior și poate fi folosit la intervale de temperatură între 5°C și 45 °C.
- Nu lăsa produsul în lumina directă a soarelui sau lângă o sursă de căldură deoarece acesta se poate încălzi excesiv.
- Frecvențele radio declarate între produs și dispozitivul de comandă sunt măsurate în aer liber.
- Materialele de construcție și amplasarea produselor pot afecta intervalul de conexiune wireless.

Instrucțiuni de întreținere

Pentru a curăța produsul, șterge cu o cârpă moale și uscată.

Nu folosi soluții de curățat abrazive sau solvenți care pot deteriora produsul.

SERVICE

Nu încerca să repara singur produsul, pentru că deschiderea sau scoaterea componentelor te pot expune la riscuri.

Păstrează instrucțiunile pentru referințe viitoare.**Date tehnice:**

Tipul: ICPSHC24-30EU-IL-2

Putere intrare: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Putere ieșire: 24.0 VDC

Sarcina totală maximă: 1.25 A, 30.0 W

Raza de acțiune radio: 10 m în aer liber.

Frecvența de funcționare: 2405-2480 MHz

Putere ieșire (EIRP): 8 dBm

Dimensiune, mm: 286x55x18.5 mm

Greutate: 223 gr

Tipul becului: LED

Eficiența la sarcină completă: 86 %

Puterea absorbită în regim fără

sarcină (Pno): 0.34 W

Putere absorbită regim standby

în rețea (Pnet): 0.31 W

Putere absorbită regim standby (Psb): N/A

Potrivit ca dispozitiv de reglare a intensității pentru becuri: Da

Doar pentru uz în interior

Producător: IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoierul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoii și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Ak máte bránu TRÅDFRI alebo zariadenie DIRIGERA

Prejdite do aplikácie App store Google Play a stiahnite si aplikáciu IKEA Home smart. Aplikácia vás prevedie procesom inštalácie zariadenia a ďalších zariadení.

Ako ovládať osvetlenie

Keď je výrobok pripojený k elektrickej sieti, je možné ho zapnúť/vypnúť pomocou hlavného vypínača alebo nožného spínača, ale ak chcete svoj výrobok stlmiť alebo prepojiť s inými inteligentnými výrobkami IKEA Home smart, musíte si kúpiť samostatný riadiace zariadenie (napr. diaľkové ovládanie).

Ovládacie zariadenie musí byť spárované s vašimi bezdrôtovými výrobkami. Ak máte viac ako jeden bezdrôtový výrobok (1), môžete s jedným ovládacím zariadením spárovať každý z nich.

Párovanie ovládacieho zariadenia a výrobku

1. Pred spustením párovania pripojte k ovládaču najmenej jeden (1) výrobok. Uistite sa, že je sieťové napájanie zapnuté.
2. Nájdite symbol párovania na ovládači LED. Držte ovládacie zariadenie v blízkosti symbolu párovania (nie viac ako 5 cm).
3. Stlačte a držte párovacie tlačidlo na ovládacom zariadení najmenej 10 sekúnd. Na ovládacom zariadení bude neprerušovane svietiť červené svetlo. Výrobok pripojený k ovládaču sa začne stmievať a raz blikne. To znamená, že výrobok je spárovaný s ovládacím zariadením.

Ako vykonať reset továrenských nastavení

Ak výrobok nereaguje alebo ak chcete zrušiť spárovanie výrobku s ovládacím zariadením, bude možno potrebné vykonať reset na továrenské nastavenia. Továrenské nastavenia výrobku obnovíte opatrným stlačením a podržaním malého tlačidla (označeného RESET) špičkou pera na kryte vodiča miernym tlakom.

DÔLEŽITÉ!

- Výrobok je určený iba na použitie v interiéri a môže sa používať pri teplotách od 5 °C do 45 °C.
- Nenechávajte výrobok na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla, pretože by sa mohlo prehriať.
- Deklarovaný rádiový dosah medzi jednotkou a ovládacím zariadením sa meria na otvorenom priestranstve.
- Rôzne stavebné materiály a rozmiestnenie zariadení môže ovplyvňovať dosah bezdrôtového pripojenia.

Starostlivosť

Výrobok vyčistite jemnou suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, pretože by to mohlo poškodiť výrobok.

SERVIS VÝROBKU

Výrobok sa nepokúšajte opravovať sami. Ak výrobok otvoríte alebo odstránite kryt, môžete sa vystaviť nebezpečnému elektrickému napätiu a iným rizikám.

Tieto pokyny si odložte pre ďalšie použitie.**Technické informácie:**

Typ: ICPSHC24-30EU-IL-2

Vstup: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Výstup: 24.0 VDC

Maximálna celková záťaž: 1.25 A, 30.0 W

Rádiový dosah: 10 m na voľnom priestranstve.

Pracovná frekvencia: 2405-2480 MHz

Výstupný výkon (EIRP): 8 dBm

Rozmery: 286x55x18.5 mm

Hmotnosť: 223 g

Typ svetelného zdroja: LED

Účinnosť pri plnom zaťažení: 86 %

Spotreba energie naprázdno (Pno): 0.34 W

Pohotovostné napájanie zo siete

spotreba (Pnet): 0.31 W

Spotreba energie v pohotovostnom

režime (Psb): N/A

Vhodné ako stmievač na svetelné zdroje: Áno

Iba na vnútorné použitie

Výrobca: IKEA Švédsko AB

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

Výrobca: IKEA of Sweden AB Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Ако разполагате с входно-изходно устройство TRÅDFRI или хъб DIRIGERA

Отидете в App Store или Google Play и сваляте приложението IKEA Home smart. Приложението ще ви помогне в процеса на инсталиране на вашия продукт, както и на други устройства.

Как да управлявате вашето осветление

Когато продуктът е свързан към електрическата мрежа, е възможно да го включите/изключите от главния или крачния превключвател, но ако искате да димирате или да свържете продукта си към други продукти IKEA Home smart, трябва да закупите отделно устройство за управление (напр. дистанционно).

Управляващото устройство трябва да бъде вдвоено с вашия безжичен продукт. Ако имате повече от един (1) безжичен продукт, можете да вдвоите всеки един с управляващото устройство, така че цялата комбинация да може да бъде включена/изключена или димирана едновременно.

Свързване на дистанционното с вашия продукт

1. Свържете поне един (1) продукт с електрическата мрежа, преди да започнете вдвояването. Уверете се, че главното захранване е включено.
2. Намерете символа за вдвояване на LED драйвера. Дръжте управляващото устройство близо до символа за вдвояване (на разстояние не повече от 5 см).
3. Натиснете и задръжте бутон за вдвояване на управляващото устройство за поне 10 секунди. Червена LED светлина ще свети постоянно на управляващото устройство. Продуктът ще започне да затъмнява и ще мигне веднъж, което показва, че е вдвоен към управляващото устройство.

Как да направите фабрично нулиране на драйвера

Ако продуктът не реагира или искате да прекъснете връзката между продукта и управляващото устройство, може да се наложи да направите фабрично нулиране. Артикулът се нулира фабрично, като внимателно натиснете и задръжте малкия бутон (с надпис RESET) с върха на химикалка върху корпуса на LED драйвера.

ВНИМАНИЕ!

- Продуктът е само за употреба в затворени помещения и може да се използва при температури от 5°C до 45 °C.
- Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина или близо до източници на топлина, тъй като може да прегрее.
- Обявяният радио диапазон между продукта и управляващото устройство се измерва на открито.
- Различните строителни материали и разположението на устройствата могат да повлияят на обхвата на безжичната мрежа.

Инструкции за поддръжка

За да почистите продукта, го избършете с мека суха кърпа.

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химични разтворители за почистване, тъй като това може да повреди продукта.

РЕМОНТ НА ПРОДУКТА

Не се опитвайте да поправите този продукт сами, тъй като отварянето и свалянето на капака може да ви изложи на опасно напрежение или други рискове.

Запазете тези инструкции за бъдеща употреба.**Технически данни:**

Тип: ICPSHC24-30EU-IL-2

Входящо напрежение: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Изходящо напрежение: 24.0 VDC

Максимално натоварване: 1.25 A, 30.0 W

Радио обхват: 10 м на открито.

Работна честота: 2405-2480 MHz

Изходяща мощност (EIRP): 8 dBm

Размери, мм: 286x55x18.5 мм

Тегло: 223 гр

Тип светлинен източник/източници: LED

Ефективност при пълен заряд: 86%

Консумация при празен ход (Pno): 0.34 W

Консумация на енергия в режим на готовност на мрежата (Pnet): 0.31 W

Консумация на енергия в режим на готовност (Psb): Не е налично

Подходящо за димирание на осветителни тела: Да

Употреба само в закрити пространства.

Производител: IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Za TRÅDFRI pristupnik ili DIRIGERA čvorište

Potrebno je otići na App Store ili Google Play i preuzeti aplikaciju IKEA Home smart. Aplikacija će voditi postupak instaliranja ovog proizvoda i drugih uređaja.

Kako upravljati rasvjetom

Kada je transformator povezan s glavnim jedinicama, moguće je uključivati i isključivati sve proizvode povezane s njim, ako se želi prigušiti ili povezati proizvode iz asortimana IKEA Home smart, potrebno je kupiti zaseban uređaj za upravljanje (npr. daljinski upravljač).

Uređaj za upravljanje mora se povezati s bežičnim proizvodom. Ako postoji više od jednog (1) bežičnog proizvoda, svaki se može povezati s uređajem za upravljanje, čime se omogućava da se cijela kombinacija istovremeno uključuje i isključuje ili prigušava.

Povezivanje upravljačkog uređaja s proizvodom

1. Spojiti barem jedan (1) proizvod s glavnim jedinicama prije povezivanja. Osigurati da je strujni kabel spojen na utičnicu i da je prekidač na ON.
2. Locirati simbol za povezivanje na LED transformatoru. Držati uređaj za povezivanje blizu simbola (udaljenog najviše 5 cm).
3. Pritisnuti i držati gumb za povezivanje na upravljačkom uređaju najmanje 10 sekundi. Na upravljačkom će uređaju svijetliti LED crveno svjetlo. Proizvod će se početi postepeno prigušivati i jednom će trepnuti kako bi pokazao da je povezan s upravljačkim uređajem.

Kako vratiti transformator na tvorničke postavke

Ako proizvod ne reagira ili ako se želi prekinuti veza proizvoda i upravljačkog uređaja, možda će biti potrebno vratiti uređaj na tvorničke postavke. Jedinica će biti vraćena na tvorničke postavke pažljivim pritiskom i dužim držanjem malog gumba (označen RESET) vrškom olovke kroz mali otvor na kućištu LED transformatora uz lagani pritisak.

VAŽNO!

- Proizvod je isključivo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturama od 5 °C do 45 °C.
- Ne ostavljati proizvod na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini bilo kojeg izvora topline, jer se može pregrijati.
- Domet između jedinice i uređaja za upravljanje mjeri se na otvorenom.
- Različiti građevinski materijali i smještaj jedinica mogu utjecati na opseg bežične povezanosti.

Upute za održavanje

Jedinicu čistiti suhom mekanom krpom. Nikada ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije jer mogu oštetiti proizvod.

SERVISIRANJE PROIZVODA

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Spremiti ove upute za buduću upotrebu.**Tehnički podaci:**

Model: ICPSHC24-30EU-IL-2

Ulazna snaga: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Izlazna snaga: 24.0 VDC

Maksimalno ukupno opterećenje: 1.25 A, 30.0 W

Doseg radija: 10 m na otvorenom

Radna frekvencija: 2405-2480 MHz

Izlazna snaga (EIRP): 8 dBm

Dimenzije, mm: 286x55x18.5 mm

Težina: 223 g

Vrsta izvora svjetlosti: LED

Učinkovitost pri visokom napajanju: 86 %

Potrošnja struje bez napajanja (Pno): 0.34 W

Mrežna potrošnja energije u stanju

pripravnosti (Pnet): 0.34 W

Potrošnja snage u stanju mirovanja (Psb): N/A

Pogodno kao prigušnica za izvore svjetlosti: Da

Samozatvorenost u zatvorenom prostoru

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Švedska



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Αν έχετε την πύλη δικτύου TRÅDFRI ή τον κόμβο DIRIGERA

Κατεβάστε από το Google Play ή το App Store την εφαρμογή IKEA Home Smart. Η εφαρμογή θα σας οδηγήσει στη διαδικασία εγκατάστασης της πύλης σας και άλλων συσκευών.

Έλεγχος φωτισμού

Όταν το προϊόν έχει συνδεθεί στην κύρια μονάδα, μπορείτε να ανάψετε/σβήσετε με τον βασικό διακόπτη ή τον διακόπτη ποδιού, αλλά αν θέλετε να ρυθμίσετε την ένταση ή να συνδέσετε τα προϊόντα στο IKEA Home Smart, θα χρειαστεί να αγοράσετε μία ξεχωριστή συσκευή ελέγχου (π.χ. ένα τηλεχειριστήριο).

Η συσκευή ελέγχου πρέπει να αντιστοιχισθεί με το ασύρματο προϊόν. Αν έχετε περισσότερα από ένα (1) ασύρματα προϊόντα, μπορείτε να αντιστοιχίσετε τον καθένα με τη συσκευή ελέγχου ώστε ολόκληρη η σύνθεση να μπορεί να ανάψει/σβήσει ή να ρυθμιστεί η έντασή της ταυτόχρονα.

Αντιστοίχιση συσκευής ελέγχου με το προϊόν σας

1. Συνδέστε τουλάχιστον ένα (1) προϊόν στην κεντρική μονάδα πριν ξεκινήσετε την αντιστοίχιση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανάψει την κύρια μονάδα.
2. Εντοπίστε το σύμβολο αντιστοίχισης στον μετασχηματιστή LED. Κρατήστε τη συσκευή ελέγχου κοντά στο σύμβολο αντιστοίχισης (μέχρι 5 cm απόσταση).
3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης στη συσκευή αντιστοίχισης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Ένα κόκκινο φως LED θα ανάψει συνεχόμενα στη συσκευή ελέγχου. Το προϊόν που έχει συνδεθεί στον μετασχηματιστή θα αναβοσβήσει μία φορά ως ένδειξη ότι γίνεται αντιστοίχιση του μετασχηματιστή με τη συσκευή ελέγχου.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Αν το προϊόν δεν ανταποκρίνεται ή αν θέλετε να το απομονώσετε από τη συσκευή ελέγχου ίσως θα χρειαστεί να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η μονάδα επανέρχεται στις εργοστασιακές της ρυθμίσεις αν προσεκτικά πιέσετε και κρατήσετε πατημένο το μικρό κουμπί (με την επιγραφή RESET) στην εσοχή του μετασχηματιστή, με την μύτη ενός στιλ, εφαρμόζοντας ελαφρά πίεση.

Σημαντικό!

- Το προϊόν είναι για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες από 5°C έως 45 °C.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Η δηλωμένη εμβέλεια μετάδοσης σήματος μεταξύ της μονάδας και της συσκευής ελέγχου έχει υπολογιστεί σε ανοιχτό χώρο.
- Τα διαφορετικά δομικά υλικά και η τοποθέτηση των μονάδων μπορούν να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε τη μονάδα, σκουπίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε οξειδωτικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλύμματος μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα επίπεδα τάσης ή άλλους κινδύνους.

Αποθηκεύστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Τεχνικά στοιχεία:

Τύπος: ICPSHC24-30EU-IL-2

Είσοδος: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Έξοδος: 24.0 VDC

Μέγιστο βάρος φορτίου: 1.25 A, 30.0 W

Εμβέλεια ραδιοσυχνότητας: 10 m σε ανοιχτό χώρο.

Συχνότητα λειτουργίας: 2405-2480 MHz

Έξοδος τροφοδοσίας (EIRP): 8 dBm

Διαστάσεις, mm: 286x55x18.5 mm

Βάρος: 223 gr

Τύπος πηγής φωτός: LED

Απόδοση με πλήρες φορτίο: 86 %

Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο: 0.34 W

Κατανάλωση δικτύου σε κατάσταση αναμονής (Pnet): 0.31 W

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση

αναμονής (Psb): N/A

Κατάλληλο ως ροοστάτης για πηγές φωτισμού: Ναι

Εσωτερική χρήση μόνο

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

(αριθμός εμπορικού μητρώου: 556074-7551)

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Σουηδία



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα απορριφτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Якщо у вас TRÅDFRI ТРОДФРІ шлюз або DIRIGERA ДІРІГЕРА центр,

Перейдіть до App Store чи Google Play та завантажте додаток IKEA Home smart. За допомогою додатка ви легко встановите свій виріб та інші пристрої.

Як керувати освітленням

Якщо виріб під'єднаний до електромережі, його можна вмикати та вимикати за допомогою головного або педального перемикача. Якщо ви бажаєте регулювати яскравість світла чи під'єднати виріб до інших виробів IKEA Home smart, слід придбати окремий пристрій керування (наприклад, пульт дистанційного керування).

Бездротовий виріб потрібно під'єднати до пристрою керування. Якщо ви бажаєте використати більше одного (1) бездротового виробу, кожен із них можна під'єднати до пристрою керування для того, щоб всю комбінацію можна було увімкнути та вимкнути або відрегулювати одночасно.

Під'єднання виробу до пристрою керування

1. Під'єднайте щонайменше 1 (один) виріб, перш ніж почати з'єднання. Переконайтеся, що живлення увімкнене.
2. Знайдіть позначку з'єднання на світлодіодному адаптері. Тримайте пристрій керування біля позначки з'єднання (не далі, ніж за 5 см).
3. Натисніть та тримайте кнопку з'єднання на пристрої керування протягом 10 секунд. На пристрої керування повинен загорітися червоний світлодіодний індикатор. Індикатор виробу почне блимати та спалахне один раз, коли виріб буде під'єднано до пристрою керування.

Як скинути адаптер до налаштувань виробника

Якщо виріб не відповідає або якщо ви хочете від'єднати його від пристрою керування, можна скинути до налаштувань виробника. Щоб скинути до налаштувань виробника, обережно натисніть і потримайте кінчиком ручки невелику кнопку (позначену RESET/СКИНУТИ) на корпусі світлодіодного адаптера.

ВАЖЛИВО!

- Віріб призначений лише для використання у приміщенні за температури від 5°C до 45°C.
- Не залишайте виріб під впливом прямого сонячного проміння або біля джерела тепла, він може перегрітись.
- Радіус дії сигналу між виробом і пристроєм керування вимірювався за умов відсутності перешкод.
- Інші будівельні матеріали та розташування пристроїв можуть впливати на радіус дії бездротового з'єднання.

Інструкції з догляду

Щоб очистити виріб, протріть сухою м'якою ганчіркою.

Не використовуйте засоби чищення з абразивними компонентами або хімічні розчинники — можна пошкодити виріб.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

Не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно.

Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

Збережіть ці інструкції на майбутнє.**Технічні характеристики:**

Тип: ICPSHC24-30EU-IL-2

Вхід: 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 0.24 А

Вихід: 24.0 В постійного струму

Максимальне загальне

навантаження: 1.25 А, 30.0 Вт

Радіус дії сигналу: 10 м на відкритому просторі

Робоча частота: 2405-2480 МГц

Вихідна потужність (EIRP): 8 дБм

Розмір, мм: 286x55x18.5 мм

Вага: 223 г

Тип джерел(а) світла: Світлодіодне

Ефективність за повного навантаження: 86%

Споживання енергії без

навантаження (Pno): 0.34 Вт

Споживання енергії з мережі в режимі

очікування (Pnet): 0.31 Вт

Споживання енергії в режимі очікування (Psb):

Немає інформації

Функція світлорегулятора для джерел світла: Так

Лише для використання у приміщенні

Виробник: IKEA of Sweden AB

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Віріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Ako imaš TRÅDFRI mrežni prolaz ili DIRIGERA bazu

Poseti App Store ili Google Play i preuzimi aplikaciju IKEA Home smart. Aplikacija će te provesti kroz postupak instaliranja tvog proizvoda i drugih uređaja.

Kako da upravljaš rasvetom

Kada je proizvod povezan na glavni izvor napajanja, možeš ga uključivati i isključivati glavnim ili nožnim prekidačem, ali ako želiš da prigušiš svetlo ili svoj proizvod povežeš na druge IKEA Smart proizvode, potrebno je da kupiš zaseban uređaj za upravljanje (npr. daljinski upravljač).

Uređaj za upravljanje mora se povezati s bežičnim proizvodom. Ako imaš više od jednog bežičnog proizvoda, svaki od njih možeš povezati s uređajem za upravljanje tako da se cela kombinacija može upaliti i ugasi ti prigušiti istovremeno.

Povezivanje uređaja za upravljanje s proizvodom

1. Prikluči najmanje jedan (1) proizvod na napajanje pre nego što počneš povezivanje. Prekidač na kompletu kablova treba da bude u položaju ON.
2. Na LED konektoru pronađi simbol za povezivanje. Uređaj za upravljanje drži blizu simbola za povezivanje (ne dalje od 5 cm).
3. Pritisni i zadrži dugme za povezivanje na uređaju za upravljanje najmanje 10 sekundi. Crveno LED svetlo na upravljaču sijaće ujednačeno. Proizvod će početi da se prigušuje i trepnuće jednom, što pokazuje da je povezan s uređajem za upravljanje.

Kako da konektor vratiš na fabrička podešavanja

Ako proizvod ne odgovara ili ako želiš da prekineš vezu između proizvoda i uređaja za upravljanje, proizvod ćeš možda morati da vratiš na fabrička podešavanja. To ćeš postići kada krajem olovke pažljivo pritisneš i zadržiš malo dugme (označeno RESET) na kućištu LED konektora.

VAŽNO!

- Proizvod je isključivo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturi od 5°C do 45°C.
- Ne ostavljaj proizvod na direktnoj sunčevoj svetlosti niti u blizini izvora toplote jer može da se pregreje.
- Domet između jedinice i uređaja za upravljanje meri se na otvorenom.
- Različiti građevinski materijali i razmeštaj jedinica mogu da utiču na domet bežične veze.

Održavanje

Jedinicu čisti mekom suvom krpom.

Nikad ne koristi abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvore, jer mogu oštetiti proizvod.

SERVISIRANJE PROIZVODA

Ne pokušavaj da samostalno popraviš ovaj proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopca možeš izložiti opasnom naponu i drugim opasnostima.

Uputstva sačuvaj za buduću upotrebu.

Tehnički podaci:

Model: ICPSHC24-30EU-IL-2

Ulaz: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Izlaz: 24.0 VDC

Maks. ukupno opterećenje: 1.25 A, 30.0 W

Radio-domet: 10 m na otvorenom.

Radna frekvencija: 2405-2480 MHz

Izlazna snaga (EIRP): 8 dBm

Dimenzije, mm: 286x55x18.5 mm

Težina: 223 g

Vrsta svetlosnog izvora: LED

Efikasnost pri punom opterećenju: 86%

Potrošnja energije u stanju bez opterećenja (Pno): 0.34 W

Potrošnja energije u umreženom stanju mirovanja (Pnet): 0.31 W

Potrošnja energije u stanju mirovanja (Psb): N. P.

Pogodno kao dimer za svetlosne izvore: Da

Samo za upotrebu u zatvorenom

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

(broj upisa u trgovački registar: 556074-7551)

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Če imaš TRÅDFRI prehod ali DIRIGERA kontrolno enoto

Obišči trgovino App Store ali Google Play in prenesi aplikacijo IKEA Home smart. Aplikacija te bo vodila skozi postopek namestitve izdelka in drugih naprav.

Upravljanje svetil

Ko je izdelek priključen na električno omrežje, ga je mogoče vklopiti/izklopiti z glavnim stikalom ali nožnim stikalom, če pa ga želiš zatemniti ali povezati z drugimi izdelki IKEA Home smart, je treba kupiti ločeno krmilno napravo (npr. daljinski upravljalnik).

Krmilno napravo je treba seznaniti s tvojim brezžičnim izdelkom. Če imaš več kot en (1) brezžični izdelek, lahko posamezne izdelke seznaniš s krmilno napravo, da bo mogoče celotno kombinacijo vklopiti/izklopiti ali zatemniti hkrati.

Seznanitev krmilne naprave z izdelkom

1. Na električno omrežje priključi vsaj en (1) izdelek, preden pričneš s seznanitvijo. Preveri, ali je napajalni kabel priključen v omrežje in vključen (ON).
2. Poišči simbol za seznanitev na LED krmilniku. Krmilno napravo približaj simbolu za seznanitev (na največ 5 cm).
3. Pritisni gumb za seznanitev na krmilni napravi in ga zadrži vsaj 10 sekund. Pri tem na krmilni napravi neprekinjeno sveti rdeča LED lučka. Izdelek se bo začel postopno zatemnjevati in bo z enkratnim utripom potrdil, da se seznanja s krmilno napravo.

Tovarniška ponastavitev krmilnika

Če se izdelek ne odziva ali želiš preklicati njegovo seznanitev s krmilno napravo, bo morda potrebna ponastavitev na tovarniške nastavitve. Enoto lahko prisilno ponastaviš tako, da gumb v majhni odprtini na ohišju LED krmilnika (kjer piše RESET) s konico pisala rahlo pritisneš in pridržiš.

POMEMBNO!

- Izdelek je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih pri temperaturi 5–45 °C.
- Izdelka ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje.
- Nazivni domet signala med enoto in krmilno napravo se meri v zračni razdalji brez ovir.
- Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

Navodila za nego

Enoto očistiš tako, da jo prebrišeš s suho mehko krpo.

Ne uporabljalj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

POPRAVILO IZDELKA

Izdelka nikoli ne popravljalj sam/-a, saj se lahko z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

Ta navodila shrani za kasnejšo uporabo.

Tehnični podatki:

Tip: ICPSHC24-30EU-IL-2

Vhodna napetost: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Izhodna napetost: 24.0 VDC

Največja skupna obremenitev: 1.25 A, 30.0 W

Domet signala: 10 m zračne razdalje brez ovir.

Delovna frekvenca: 2405-2480 MHz

Izhodna moč (EIRP): 8 dBm

Dimenzije, mm: 286x55x18.5 mm

Teža: 223 g

Vrsta svetlobnih virov: LED

Učinkovitost pri polni obremenitvi: 86 %

Poraba energije brez obremenitve: 0.34 W

Poraba energije v stanju pripravljenosti omrežja: 0.31 W

Poraba energije v stanju pripravljenosti: N/r

Primerno kot zatemnilnik svetlobnih virov: Da

Primerno le za uporabo v zaprtih prostorih.

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

(registrirana številka podjetja: 556074-7551)

Naslov: Box 702, 343 81 Älmhult



Znak s prečrtanim izvelčnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

TRÅDFRI ağ geçidiniz veya DIRIGERA dağıtıcı'nız varsa

App Store veya Google Play'e gidin ve IKEA Home akıllı uygulamasını indirin. Uygulama, aktarma merkezinizi ve diğer aygıtları yükleme sürecinde size yol gösterecektir.

Aydınlatmanızı nasıl kumanda edersiniz?

Ürün elektriğe bağlıyken ana şalter veya ayak şalteri ile AÇMA/KAPAMA yapmak mümkündür ancak kısmak veya ürününüzü diğer IKEA Home smart ürünlerine bağlamak isterseniz ayrıca bir kontrol cihazı satın almanız gerekir.(örn. bir uzaktan kumanda).

Kontrol cihazınızın kablosuz ürününüzle eşleştirilmesi gerekir. Birden fazla (1) kablosuz ürününüz varsa, tüm kombinasyonun aynı anda AÇILMASI/KAPATILMASI veya kısılabilmesi için her birini kontrol cihazıyla eşleştirebilirsiniz.

Kumanda aleti ile sürücüyü eşleştirme

1. Eşleştirmeye başlamadan önce en az bir (1) ürünü sürücüye bağlayın. Şebeke gücünün AÇIK olduğundan emin olun.
2. LED sürücü üzerindeki eşleştirme sembolünü bulun. Kumanda aletini eşleştirme sembolüne yaklaştırın (en fazla 5 cm uzaklıkta).
3. Kumanda aletinin üzerindeki eşleştirme düğmesini en az 10 saniye basılı tutun. Kumanda aletinin üzerinde sabit bir kırmızı LED ışık yanacaktır. Sürücüye bağlanan ürün bir kez yanıp sönmek sürücünün kumanda aletiyle eşleştirildiğini gösterecektir.

Sürücüyü fabrika ayarlarına döndürme

Sürücü yanıt vermiyorsa ya da sürücünün kumanda aletiyle eşleşmesini kaldırmak istiyorsanız fabrika ayarlarına döndürebilirsiniz. Sürücü, bir kalem ucu ile küçük düğmeye (RESET işaretli) dikkatlice basılı tutarak ve hafif bir basınç uygulayarak fabrika ayarlarına döndürülür.

ÖNEMLİ!

- Ürün sadece iç mekanda kullanım içindir ve 5 °C ile 45 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Aşırı ısınabileceğinden ürünü doğrudan güneş ışığı altında veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayın.
- Ünite ile kumanda aleti arasındaki belirtilen sinyal mesafesi açık havada ölçülmüştür.
- Farklı yapı malzemeleri ve birimlerin yerleşimi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

Bakım talimatları:

Üniteyi temizlemek için kuru, yumuşak bir bezle silin.

Ürüne zarar verebileceği için kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın.

ÜRÜN BAKIMI

Kapakların açılması veya sökülmesi sizi tehlikeli voltaj noktalarına götürebileceğinden veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden, bu ürünü kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.

Teknik bilgi:

Tip: ICPSHC24-30EU-IL-2

Giriş: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.24 A

Çıkış: 24.0 VDC

Maksimum toplam yük: 1.25 A, 30.0 W

Radio mesafesi: Açık havada 10 m

Çalışma frekansı: 2405-2480 MHz

Çıkış gücü (EIRP): 8 dBm

Boyut, mm: 1286x55x18.5 mm

Ağırlık: 223 gr

Işık kaynağının türü: LED

Tam yükte verimlilik: %86

Yüksüz güç tüketimi (Pno): 0.34 W

Ağ bağlantılı bekleme gücü

tüketim (Pnet): 0.31 W

Bekleme modunda güç tüketimi (Psb): Yok

Işık kaynakları için dimmer olarak uygun: Evet

Sadece iç mekan kullanımı

Üretici: IKEA, İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Almhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

خدمة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطيرة أو غيرها من المخاطر.

من المهم الاحتفاظ بهذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

البيانات الفنية:

النوع: ICPSHC24-30EU-IL-2

الدخل: 220-240 فولط، 50/60 هرتز، 0.24 أمبير
الخرج: 24.0 فولط

إجمالي الحمل الأقصى: 1.25 أمبير، 30.0 واط

نطاق الراديو: 10 م في الهواء الطلق.

تردد التشغيل: 2405-2480 ميجا هرتز

خرج الطاقة: 8 ديسيبل (EIRP)

الأبعاد ، مم: 18.5x55x286 مم
الوزن: 223 جرام

نوع مصدر (مصادر الضوء): LED

الكفاءة في التحميل الكامل: 86%

استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.34 وات

الطاقة الاحتياطية المتصلة بالشبكة

الاستهلاك: 0.31 واط

استهلاك الطاقة الاحتياطية: N/A

مناسب كخافت لإضاءة لمصادر الضوء: نعم

للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط

المُصنع: إيكيا السويد

(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة بشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

إذا كان لديك وحدة الاتصال TRÅDFRI أو موزع DIRIGERA انتقل إلى App Store أو Google Play وقم بتنزيل تطبيق IKEA Home smart. سيرشدك التطبيق خلال عملية تثبيت منتجك والأجهزة الأخرى.

طريقة توجيه والتحكم في الإضاءة

عندما يكون المنتج متصلاً بالتيار الكهربائي، فمن الممكن تشغيله/ إيقافه باستخدام المفتاح الرئيسي أو مفتاح القدم، ولكن إذا كنت تريد خفت إضاءة منتجك أو توصيله بمنتجات إيكيا الذكية الأخرى، فأنت بحاجة إلى شراء جهاز توجيه منفصل (مثل جهاز التحكم عن بعد).

يجب إقران جهاز التوجيه بمنتج اللاسلكي. إذا كان لديك أكثر من منتج لاسلكي واحد (1)، فيمكنك إقران كل منتج بجهاز التوجيه بحيث يمكن تشغيل/إيقاف المجموعة بالكامل أو خفت إضاءتها في نفس الوقت.

إقران جهاز توجيه بمنتجك

1. قم بتوصيل منتج واحد (1) على الأقل بالتيار الكهربائي قبل البدء في الإقران. تأكد من تشغيل مصدر الطاقة الرئيسي.
2. حدد موقع رمز الإقران على موزع LED. قَرّب جهاز التوجيه من رمز الإقران (بحيث لا يبعد أكثر من 5 سم).
3. اضغط مع الاستمرار على زر الإقران بجهاز التوجيه لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. سوف يضيء ضوء LED أحمر بثبات على جهاز التوجيه. وسيبدأ ضوء المنتج في الخفت والوميض مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم إقرانه بجهاز التوجيه.

طريقة إعادة ضبط المصنع للموزع

إذا لم يستجب المنتج أو إذا كنت تريد إلغاء إقران المنتج بجهاز توجيه، فقد تضطر إلى إجراء إعادة ضبط المصنع. سيتم إعادة ضبط المصنع للوحدة بالضغط بحذر مع الاستمرار على الزر الصغير (الذي يحمل علامة RESET) باستخدام طرف قلم على غطاء موزع LED والضغط بشكل طفيف.

هام!

- المنتج للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامه في درجات حرارة تتراوح من 5 درجات مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- لا تترك المنتج تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، حيث قد يتعرض للسخونة المفرطة.
- يتم قياس النطاق اللاسلكي المعلن بين الوحدة وجهاز التوجيه في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ومكان الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

تعليمات العناية

لتنظيف الوحدة، يمكن مسحها بقطعة قماش جافة وناعمة. لا يجب أبداً استخدام منظفات كاشطة أو مذيبيات كيميائية لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المنتج.

